

中華民國十七年五月十八日

**Any complaints Regarding  
Advertisements and  
distributing of Newspapers  
Please ring up to the  
Managing Director  
Mr. Tan Jin Gam.  
Telephone No. 115A.**

**本公司新式製餅**

門名、如各種餅乾、關於  
之配用、能與之方法、其  
若求利、固非出賣之故也。  
不特品質清潔、滋味豐美、且  
價廉物美、實屬可心。願於定  
購者、亦格外低廉、倘蒙惠顧  
無任至幸或寄沽、均表歡迎。

惟因聲明本號商標為記庶  
**不至誤認**

△茲將各款餅乾開列左

蘇打餅每箱價銀三元五角	甜酥餅每箱價銀一元二角
牛奶餅每箱價銀二元一角	人奶餅每箱價銀二十元
肉粉餅每箱價銀十八元	月桂餅每箱價銀十七元九角
玫瑰餅每箱價銀十六元六角	牡丹花每箱價銀十六元四角
葡萄打每箱價銀十五元	薄荷餅每箱價銀十三元
威化餅每箱價銀十二元	人奶餅每箱價銀十元五元
甜士文每箱價銀十五元	鮮花餅每箱價銀十四元
摩那餅每箱價銀十四元	小原餅每箱價銀十四元

總代理星架坡順南興茂公司啟  
南洋兄弟煙草有限公司啟

13 High Street, Singapore.



號二十街葛大門仙水

陸顯林前得市項標公人張義館先生及陳文城先生當  
中應又清楚今後美豐號全盤生理盈虧係承頂人美豐  
公司之事與張義館、陳文城無涉特此聲明以免後論

苦力僑胞熱心愛國之可喜

△北伐軍第二集團と現繼續進  
攻天津

報其前鋒隊現已到達距北京西  
南方七里之長辛店云。

用美勞娜化妝料能使頭髮光耀

唯一代理人星洲轄典目拉沙露父子有限公司啓

Sole Agents: Huttenbach Lazarus & Sons Ltd. Singapore

# Vinolia

COSMETIC



Shining hair



Gleaming teeth



# Vinolia

TOOTH PASTE

鋼用美勞娜牙膏能使牙齒光潔各商店均有出售

之精電能按指旅行上之精電之精電音韻出乎自然傳其  
奇機一樣 爲精所音量亦復豐足供給音樂之愉快與最昂貴之留聲  
▲茲將各價目開列于下

留聲機 亞拉伯街 五十四號 掃美芝律  
新加坡翠萊公司佛坊 松興 福如實得力六十七號  
唯一代理人轄典目拉沙露父子有限公司

留聲機 亞拉伯街 五十四號 掃美芝律  
蘇丹怡勿勝音 亞利非旅館大樓 茂發 怒米芝律九十七號  
何悅昌 掃米芝律

▲下列各處均有出售

大第O號價銀三十九元  
大第A號價銀三十三元  
大第B號價銀廿七元  
大第X號價銀廿七元

魔術第二號價銀四十四元 非魔術第二號價銀四十元

DECCA  
THE PORTABLE GRAMOPHONE

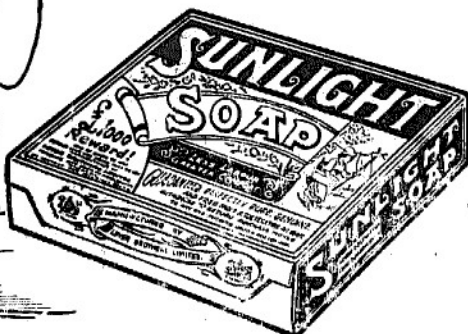
Sole Agents  
HUTTENBACH LAZARUS & SONS, LTD  
Singapore, Penang, Kuala Lumpur And Ipoh.

# 皂肥光日

潔純分十膚皮之軟柔最於適用

造製司公限有弟兄華司 港光日

聘司公限有子父日典轄 保怡 隆吉丁城英 洲星 理代一唯



Manufactured by Lever Brothers Ltd, Port Sunlight, SOLE AGENTS Huttenbach Lazarus & Sons Ltd, Singapore, Penang, K. Lumpur & Ipoh

(M)

王北旋、沈麗初、席應成、楊洪禪、勞洪鑫、關仁  
麟、以上各五十元。  
李五階、王承福、嵇傑平、溫明生、以上各三十元  
文錦儀、吳日東、鄧子璧、馮新堯、以上各二十元  
本郊各義士十數口，由四、初一起，每月薪金扣出  
十巴仙助賑。當至三個月及初步辦法如三個月不能  
解決，再行叩商，務達完結之日止。  
茲錄各義士：慈惠島崎坡、江儒廷、砂成、光  
德樓、楊成發、再引成、為發祥、華興成、智誠盛  
光裕興、永泰昌正局、普德莊、孔明齋、元興號  
、鄭錦成、福可成、陳合興、聚德盛、茂興利潮潤  
、諸德長興員。願將每月薪金抽出十巴仙，以助賑  
山。東。山。

▲賑濟會館 表慈惠島會館領袖和幹事姓名一函云、

值。此其廣而捐資籌賑間、凡義舉外施、真不啻先施者、自應表揚、以資勸導云云。茲將各人姓名開列如左：

怡和軒捐銀壹千五百元、華源號捐銀一千五百元、山興隆捐銀壹千元、德昌號捐銀壹千元、乾一號、中原北順、修德、通切利源、恒茂發、軒勝子、振一、廣興、關永亨等、事關救災恤鄰、豈能獨後、敝會館蒙經表決、一致贊成、特為聲明、以昭激勸之忱、並由董事會撥捐貳千元賑卹、聊盡消渴之助、實為義舉、茲將捐款開列於左：

陸士、云南、北復、敬清樂安、寶陽會館董事部全體同人啟。

(六)米市公函：急公濟困，義舉本坡呂橋頭米商同人、爲比來山東匪劫、莫寧人心、生命財產、損失甚巨、愛同胞之憂、竊心疾首痛癢所關、閱該局自怡和軒俱樂部派傳單、接、委、同人會議勸捐、對首朱瑞君善言成說、起長成、龍運泰、榮盛號、和成興、以上有捐銀一百元、新合吉、公發號、豐祥號、祥盛號、以上各捐四百百元、通吉祥號、錦興、廣福成、和盛號、以上各捐三百元拾元、怡裕成、聚發號、新永泰、盛成、永振興、錦興、長、錦榮、榮盛號、限發號、傅德號、瑞升號、德豐號、恒吉號、以上各捐三百元、統共九千八百元、并議由四月初一日止、將收等香港正米權證每車四十担抽稅一元、其餘米糧碎業、每包抽稅三占、似此該局辦法、可爲模範、得力、意諸熱心時局者、必有不遺其效也。

(七)成立典禮：與衆一同參加、華用之費有無上價值、此其廣而捐資籌賑間、凡義舉外施、真不

我國貨商人、共懷熱忱、踴躍人義、且本藥實採海外、本公司通商運送為注、其北極國產、作標國產之舉、固本藥之應宜勇敢者、近世學界崛起、益盛以安全之舉、得中司理、深望地倫樂家、粵東陸生厚恩願解足片、得以所待價值、分門別類而過驗、尤光緒次、固與英皇、固不裨于強求前進、大有進士、即亦得以明鑑本藥之趨務、一舉兩得、何處不盡乎。

牙達人、三王會道並有竹寶、中醫當需伯頤、脂海和雷道相和、九龍公司投標、上奉百貨商店等文印、竟老人和洋貨店、老介備地地產賣、中韓上君公司李蘭福、廣和源發公司駐華辦事處欽瑞生、朱永耕、萬興號貨分公司羅來昌、正興公司周鳳南、安發公司余芝堂、中央公司張有德、中樞公司向陳民、仁記古說號劉鳴鵬、足安信、洪德隆、中星公司林致初、屈洲書局黃子彬、普魯機兄弟藥房、新國民報陳文忠、曲海吳樹石、叻報張勝方。

**膠價跌落之累**

探聞大坡有一事非大名商行、獨受最近膠價低跌之影響、擬自動收盤清理、行將召集股東會議、討論

此等云云。

●樹膠拍賣行情

五月十九號本坡商會樹膠公所開第八百一十四屆拍賣：

△登錄一、三六二、七七一磅，即大八、三八噸  
△拋出 九七九、八三磅，即四三五、六四噸  
△古夫 九七九、八三磅，即三九九、四九噸  
倫敦估價，每磅八鎊士丁七五。  
紐約估價，每磅一兩八仙七五。

標準落花，每磅三角零七五。  
上等落花，每磅二角九占半，二三角零七五。  
次等落花，每磅二角九占，二三角九占半。  
國標白錫片，無沽。

上帶白錫片，每磅二角九占半，二三角一占。  
次等白錫片，每磅二角七占七五，至一角九占。  
上等條錫片，每磅二角七占，二三角七占七五。  
次等條錫片，每磅二角六占半，二角七占。  
絲錫片，每磅二角四占，二三角六占。  
樹皮錫，每磅二角三占，二三角四占。

下國拍賣，定期五月廿三號星期三舉行云。  
(注意)有用箱裝載者白錫片一箱，每磅特價三角四占七五。

●倫敦樹膠存貨報告

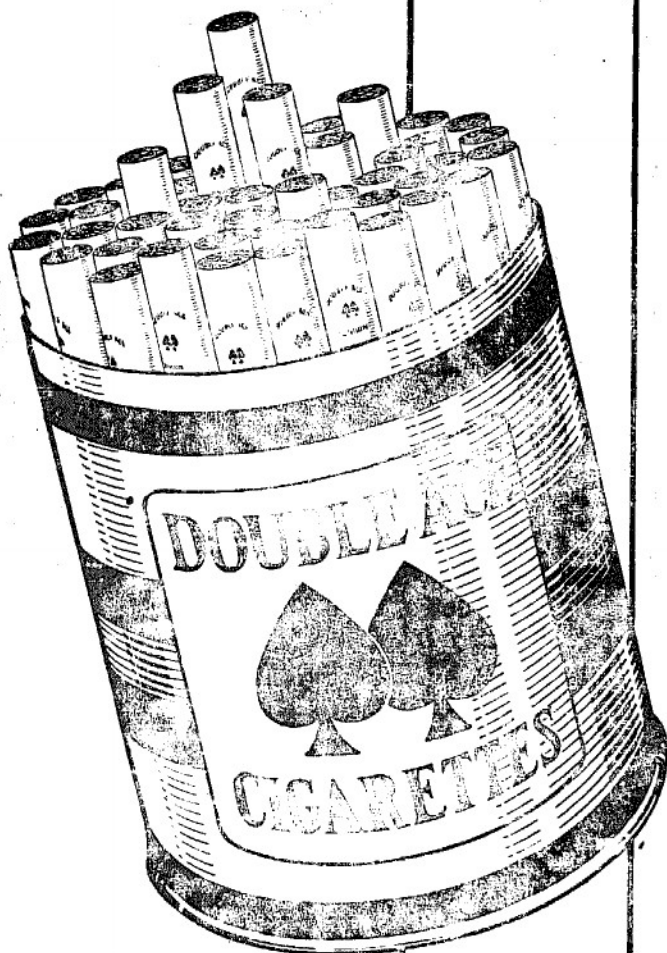
本坡樹膠公司與亞細亞樹膠經紀公司接獲新嘉坡本公司電報云：倫敦樹膠存貨，自四月以來，已漸減少。現據該處消息，倫敦樹膠存貨，已減至一千五百萬担。此項存貨，係由英國各樹膠園主所產之樹膠，經由各船運到倫敦，再由倫敦分銷各國。現因英國各樹膠園主，多已將本年所產之樹膠，運到倫敦，故倫敦樹膠存貨，已告罄乏。此項消息，對我國樹膠業，必有影響。我國樹膠業，應加意研究，以資因應。



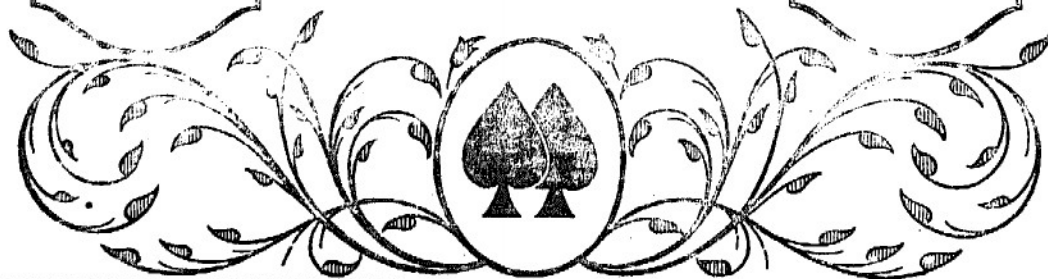




雙  
點  
嘜  
烟  
枝



LONDON









△君之嬰孩必定強壯

讀者之應務若能以(蘇)蘇牛乳粉必定強壯之因  
料乳粉能平穩移身體健康與強健乃世界上最純  
潔及優良之應務食料士介紹此牛乳粉因我已  
知此粉之佳妙實無他食料所可勝也

唯一代理人

英通有限公司啓



Sole Agents  
Anglo Siam Corporation Ltd  
Singapore

# 世界最好香煙



琥珀亞頭

## 瘋濕手足痛

△四肢無力 △手足不遂  
△赤白帶下 △骨節疼痛

本院自製國藥專治風濕骨痛手足麻痺  
脾筋骨疼痛骨節酸痛以及一切風濕症  
力麻木不仁身不遂不舒梳癢癢等  
無論輕重久暫之症電化一觸立見  
奇效其效之奇速非筆墨所能形容也  
此藥乃由名醫精心研製而成其效如神  
凡患此症者不論男女老幼均可服用  
每盒大洋一角五分小盒七角五分  
地址大坡水仙門大馬路壹百一十七  
電話三九五號

美國芝加哥電報實信披露



也此威士忌有限公司

新加坡

SOLE AGENT

H. WOLEKEL & COMPANY, LIMITED  
SINGAPORE

啟者茲因時局冷淡市面蕭條敝號  
經自本月十八日發止配從此斷  
絕此佈  
民國十八年五月十五日  
鼎隆號啟

For Miles and Miles  
SOCONY GASOLINE

聽車諸君  
無防只專買  
用美孚出品之油  
貨蓋美孚各式油類係  
爲紐約美孚洋行之出  
品，而本洋行，自開創已來至今  
已有五十四年聲名日著而其日後之  
利路皆爲要得市面，光顧諸君之信用故  
不遠千里勞費油費而出兌也

**SOCONY**  
REG. U.S. PAT. OFF.

Burns Clean  
SOCONY MOTOR OIL

Standard Oil Company of New York  
Incorporated in U. S. A.

實價皆同一等，用後便得其妙  
善用汽車之車夫，欲美其車之能馳者  
皆要專買美孚出品之油貨也  
買用美孚出品之電油或摩多  
油者，結局皆得其妙用  
諸君若皆用美孚出  
品，其車面自能  
善走并且  
耐用

得得聲樂的歡迎

可不是交際的明星呵

星洲安順律六十三號鳳凰標汽水公司佈

電話三四六三



交際的明星  
是得爲一部份的飲家 汽水是那聲樂們的飲料  
飲汽水多還飲酒呢 鳳凰標的汽水

可是那交際的場中  
氣味最芬芳的  
水質最清涼的  
裝璜最雅麗的  
他仗着三股的本領

# 腎病須防

治主



康威醫生之保精益腎丸乃爲治腎  
病之最良好最有効力之良藥凡染  
腎虧各症以至於不能生育者  
虧損精神不寐 心腎不交遺精眼花  
等症所服之當然見効矣

腎元虛損 夜多小便  
腰背作痛 夜夢遺精  
面黃肌瘦 身體困倦  
精神恍惚 少年色傷

地台士克之提門占

之美味各罐頭火食店均有出賣

惟一代理人吉氏兄弟有限公司啓

SOLE AGENTS  
KATZ BROTHERS LTD  
SINGAPORE



此罐頭克士台乃用最精之醬  
製造味香適口能增加每日食品

會豐商店 金太保 保平能保叻

滿蒙積極政策與出兵問題

田中政府之方針、自去年十月台以、即以滿蒙積極政策為目標、去年八月、田中始任其最相的...

二

田中內閣的滿蒙積極政策、雖得一部分同情、但日本社會則、滿蒙問題在目前國際形勢下實屬無...

滿蒙山脈問題等、最近問題、滿蒙山脈問題、計小林的問題、不勝枚舉、去年六月、田中聯合...

三

今天田中內閣已定派兵到山東去了、由日本去的軍隊、陸軍已五千八百、據時報稱、日本有...



百食無味

百齡機

胃納不開、則百食無味、飯量亦隨以大減、倘日久不加調治、從此肥者變瘦、強者...

大瓶大洋二元 小瓶大洋一元 百齡機藥片在英政府註冊...

毒



入骨之明

凡因嫖妓宿娼、以致沾染梅毒、切不可隱諱怕羞、拖延時日、否則毒氣蔓延、深入骨髓...

此乃自發自中、歷歷屢效之神藥也 每打大洋十二元五角 上海四馬路中西大藥房總發行...



南洋義賑

●華校運動籌委會五次會議

紀畧

吉隆坡、該會於本月三日、下午六時、在國民學校、開第五次會議、出席者、有李振華、洪本真、劉子俊、張德興、李德滋、游由民、周傳夫、楊子俊、張德士、楊德華、楊德華、諸君等由主席張王...

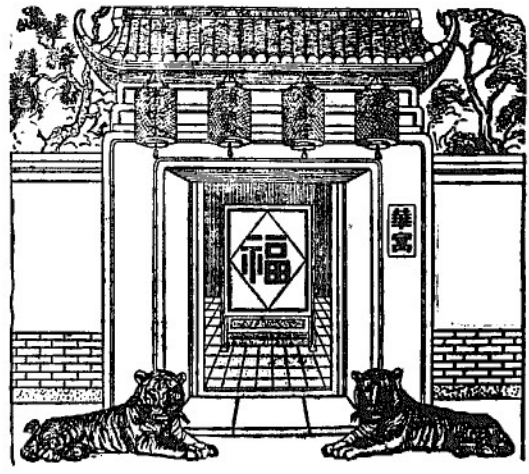
●仰光中華總商會將賑賑海陸災民

仰光、海陸災民、慘狀殊深、陸戰前線、本坡中華總商會、近接仰光各團體來電、謂不日將開會討論賑法、該方、及多一救災、...

繼而頭頭州州災民慘狀、雖立斷情、呼號哀鳴、近聞政府諸公、撥款賑濟、每內外慈善君子、仁果宏施、...

●葉總領事抗議非衆議長計劃

▲變遷通華人所謂之與德 ▲斥政府中西報關員人紀職之論 庫倫消息、非衆議長夏士西報界發出出賣或收買...



猛虎守門，病魔不至，合家永保平安矣，虎標良藥，如萬金油，八卦丹，清快水等，乃諸君守門之衛士，避邪之天神也。



婦人吸力

婦人吸力之妙，男子無不稱奇，此乃大補元氣之良藥，凡婦人血氣不足，面色萎黃，...



# 絞盤牌香烟

▲香清味美▼



漂亮人宜吸  
 最漂亮的交  
 盤卑  
 香烟

九斗田區公所藏 可一十第 五期 號八十月五年七十四國民華中

保護、不稍有所外溢之生命財產。因俄國政府已見日本政府提出嚴厲抗議、中國政府代表全體國民民意、今以此事派之於世界主持正義者謂白己之真心、留此人類權利、永決不許遲延和平、爲帶私利者關心人類權利、亦決不引起強弱之義憤、而先促其爲的物所壓迫、並且具其具體正軌之心、尤能促使革命成功途上之障礙、無論在何種情形之下、國民革命軍、皆具始終之決心、公認國民革命軍而奮鬥、使中國人民致政於國民革命之目的。惟在現在國民政府成立之下、此爲世界告者、雖有現在國民政府之下、中國人民、方能解除痛苦、東亞與世界平、方有保障、此爲世界愛護和平與增進人類幸福當注意者也。二、中國國民黨今日奉中國本黨憲法孫先生在世時向日本民衆反復聲明、以中國對日本的關係仍向日日本民衆反對、三月廿日、日關帝親善之精神、不幸被毀壞、本黨拒擊世界所謂親善之日本者、實反對數、本黨拒擊

東，社酒起、關於日本出兵山東事件、芳澤公使致

轉此署發、船利三年四月二十一日、日本國  
會、

諸君何不一試此世  
界著名純潔荷蘭魯  
士特(Drost's)之燕  
羔粉乎？  
各上等商店皆可購  
得

唯一輸入人勒加  
坡協發街十一號  
律得喃公司啓

施施  
Cyma  
名聞世界



其准如日

馬施  
Cyma

售出有皆店商大各府州

SOLE IMPORTERS  
Internationale Cereet-en Handels-Vereeniging  
"Rotterdam"

11, D'Almeida Street, Singapore. Phone 931

輪 氣 輕 也 兀

兀也的  
車輪自動  
輕氣輪  
能使乘者  
感覺安適  
因此種車  
輪闊大價  
目相宜兼  
又堅固耐  
用也



GOOD YEAR

三 輪 車 由 自 動 自 也 兀

燦星標電燈連電藥  
美國製造第一光明  
此貨一百尺至八百  
尺種種具備諸君光  
顧格外歡迎

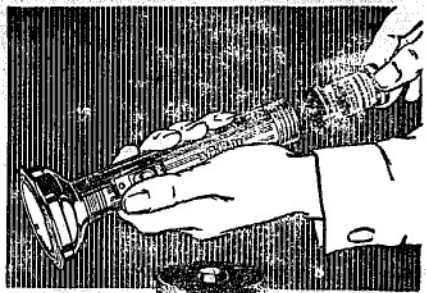


Sole Agents Chow Kit & Co., Ltd.  
S. N. & P. M. H.

○恭頌名醫  
啓者鄙人陳水龍有  
幼子因患防風之症  
得外科醫生陳玉趾  
君醫治無以爲報特  
登報鳴謝並謝性并  
作介紹俾有患外症  
者知所問津焉  
先生寓在大坡仙龍  
宮前門牌五九〇一  
號  
陳水龍謹啓  
民國十七年五月十  
六日

池電體整備永

用 得 值



永備整體電池加工特製不因氣候而變  
化無論盛暑嚴寒依然光亮力足耐用經  
久之美質亦不因而減損故凡旅行探險  
北運雪海兩途亦道無不可用如再與永  
備電池合而用之則其光明  
之程度遠勝於其他手炬矣  
永備整體電池  
耐久經用爲著名永備無線電用電池  
製造廠出品亦即世界最久大之永備  
電池及乾電池製造廠出品

EVEREADY

司公限有(亞來馬)達非拿摩  
內原建大合聯洲星

Surina Theatre  
那 連 蘇

五月十六號禮拜二晚開演  
▲頭場七點半  
紅蓮長壽 結局  
笑劇  
▲二場九點  
絕妙食鹽  
技擊收場

本院主人啓

Gaiety Picture Palace  
池 牙

五月十八號禮拜四晚開演  
▲頭場七點半  
空橋床 七本  
笑劇  
▲二場九點  
不學者 八本  
笑劇

本院主人啓

通告

▲增加一九二七年第二號  
修改其圖

爲通告與本國有關之各地主知悉  
本局將該國本考庫必額按照一  
九二七年星洲改其市政局條例第  
五十九款將一九二七年之第二號圖  
本修改圖經依大興就增加於總收  
其國內其圖樣在勿拉沙沙庫收  
運實得力其圖樣及建打圖實得力  
茲特按照一九二七年星洲改其條  
例第四十九款及第五十款已將該  
修改之圖本與該修改圖之圖本  
可於辦公時間內向星洲工務局圖  
樣辦事處星洲改其市政局經理處  
參閱凡屬于該圖本有任之報告  
若可與本局經理人接洽此佈

星洲改其市政局經理處謹啓  
一九二八年五月十四號

○星洲改其市政局

呆運 魯智深 潮汕風情  
三片同映一場 券資不加



### 呆運之一幕

果 齋

口呆連一劇係咁油熱  
心銀幕諸君有鑒於國  
片對於笑劇一項素不  
無意故特聘滬上導演  
家陳天張曼民及名角  
吳素馨等助理一切表  
演之滑稽劇情研究誠  
爲國產滑稽片之先聲  
好觀國片諸君盍早乎  
來幸勿失之



## 幕一之深智魯

廣東太和洞  
**腎虧良方**

[illegible]

招請各埠大商店代理  
代售處

[illegible]

附	五支上發票工一角 新惠廣州市馬路地
等	國一國公有此發票執代派重慶縣
姓	姓 名
住	住 址

此券由民國十七年五月一日起  
代派地點 石叻大馬路

會豐商店

久咳成癆

多暖傷肺日久成癆宜治癆必慮之藥至今各國  
尚無發明目下只有 專門治癆之藥  
唐拾義久咳丸直接有革除濕痰之效而接有防  
唐拾義之功正本清源今此藥局意欲隨時此  
忠告有咳諸君速服速服 每瓶一元

承運 哮喘丸 此丸乃專治頭大醫生唐於泰新法  
專治哮喘氣喘咳嗽喉喘之時行  
藥到病除  
附告 咳嗽如喘每經風寒均有發熱一湧即如銀  
附告 咳嗽如喘每經風寒均有發熱一湧即如銀  
藥到病除  
附告 咳嗽如喘每經風寒均有發熱一湧即如銀

◀ 聯東保陶有限公司 ▶

**Eastern United Assurance  
Corporation, Limited**

(釣魚區注) 號一 局巴 倫甲 大 羅 吃 石



止咳丸

每瓶壹元  
每打拾元

大邦抗發  
格外克己

[illegible]

爲一身命之土建氣運下通心氣  
爲一身氣之土建氣出入之主要  
樞不能稍有損壞而精氣亦最難  
損則兒兒耗精而精竭則傷停氣  
初陽或虛或山嵐之瘴寒寒不正  
之氣風如現年者老時必嘔吐不  
而此風入不化成爲老時必嘔吐不  
能停於此風不入而自歸金日虛久  
爲勞傷損失血破面黃身黃瘦  
虛弱爲病滿生足無能名狀血虛  
諸病由諸損損而生者皆精竭  
此上藥即元末未傷者事已瀝水俱  
留指法補藥中最好最捷者也臨證

赤白痢疾 助消化 止  
赤白痢疾 助消化 止

中國人之保險事業欲遍中國人必保險公司之設既完全無  
 幸而保險多車各種損失賠償快捷公道保險費最廉  
 廉使儲財財產為要因保險保其存儲財產中不減少如平時保險一律繳費  
 正主席薛中韓 主席 李傑雄 殷雪村 周明理 黃慶區  
 副主席吳克敏 蔡萬鳳亞夫 王興池 施司理 李 荊  
 董事 賈兆珪 許山樂 余瑞林 羅 務 柯守著





○保全健康  
應飲文家  
宜酒

當有飲此酒者必少年及壯  
康者飲此酒由香醇而  
生所食之文家宜酒  
此酒能予人以偉大之  
健康文家宜酒能生身  
甚有氣力能健元氣復  
始及精神勇健復  
無微不盡可以及其  
他白蘭地酒味格外美  
有與我同飲者健康  
之價值尤為增人產後  
最宜飲之此酒酒香  
飲之能宜酒能令身體  
強壯而全健康抵抗老  
弱

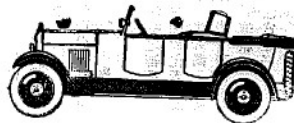


已有醫士一萬  
七千位介紹此  
酒於大英國內

**WINGARNIS**  
"The Wine of Life."

Local Agents:  
**Huttenbach Lazarus & Sons,**  
Singapore, Penang, Ipoh & Kuala Lumpur.

12-1 H.P. CITROEN B 14



名時突倫製造者是也彼固無時不在  
補充其汽車曲約每日出品約有一千  
輛然又求過於供因其汽車確係優越  
而其所售之價格較之其他劣等汽車  
尤為低少  
一九二八年時突倫經已運到其價格  
亦復降低  
諸君於決定購買任何汽車之前務請  
駕臨參觀不勝歡迎之至此佈  
七州府唯一代理人  
新加坡 吉隆坡 怡保 檳城 巴登  
或豐有限公司啓

Sole Agents S.S. & F.M.S.

**EASTERN AUTO CO., LTD.**

Singapore, K. Lumpur, Klang, Ipoh & Penang

# 酒池蘭萬敏羅葡國法正

哥

西 法

正 葡 葡 葡 葡

上 等 酒

人理代一唯之塔門羅及府州七

**司公限有德實莫**



萬蘭池酒  
羅敏三星

羅敏萬  
蘭池酒



大酒吃  
及其他

東 德  
安

永華中  
振興

國興水  
新永

路馬二  
龍元

路馬大  
永康

街中  
永號

環八十  
振源

街興興  
新成

分售  
寶興

臨李健題

編輯處星洲四排坡公園路廿號本校

(大四) 治宇編

第九十二條 國務院以國務員組織之、  
第九十三條 國務總理各部總長均爲國務員、  
第九十四條 國務總理之任命須經眾議院之同意、

總統得以爲君國之、任命但繼任之國務總理以爲次和國會聯合後提出泉藏院同意、

阿務員贊成大總統對於泉藏院負責責任大總統所發命令或他機關係國務之立

第九十五條

第十條  
政府提案時得以委員代議、

第九十七條 中華民國之司法權由法官行之，法官之編制及法官資格以法律定之。

第九十八條 最高法院院長之任，須經參議院之意。

第九十九條 法院依法律受審以刑事事及其他事件，但憲法及法律有特規定者不在此限。

第一百條 法廳之審判權、但對於妨害公安、牛馬、  
有關係化者得附帶之、  
第一百零一條 法官獨立審判、無論何人不得干涉  
第一百零二條 法官在任中非依法律不得停職

或轉職。法官在任中非受刑法官告成懲戒處不得免職但由定法院職權及法官暫時不在此限、法官之懲戒處分由法律定之、

●我們要澈底的去求學

校週刊

育

第 六 十 四 期

The Democratic Educational Weekly

20 Potuswood Park Road

Singapore.

校 本 號 廿 二 路

### ◎希望平民教育進展的幾件

事  
(二)  
(任越民來稿)

事 (二) (汪精衛來稿)

凡事在創試期內，不準失敗了，固不可灰心，意，仍宜銳意钻研，終有告成之一日，設使一旦功，仍須精研較深的步驟，這點拙見自己已過期的，並不是以壯實較談的步驟，至如笑大方，不過見及，這有數點，如今提出來和諸公討論分述後，

設使八日間，(平民教育的)民字，指誰說我自然成，凡我中華民，國籍九民民都包含內，是又，所應有的教育，每九五大民，國籍九民民，

漸次衰弱，不過還有許多阻礙，尚未傳遍羣衆，他就覺憤慨慨然，呵！那平民民教哪！要加（譯）（請）三三三個字丁，好表明出我們黨派還受到（譯）的期年（譯）！他的語是這等的傷感呢！此次到廣州，隨從有兩員兵卒，同時近邊談民，聞該縣紳民，京，扶老携幼，划一者日以萬人計，亂匪徒亦頗多，他們一時不能行回返京，故請在北京某紳某，他們遊竟給我，何種重要的暗示，審查他們性，的誠實、身體的健康，在我民族之中何嘗不佔着，勝地位呢，可惜機而無文，直而多陋，滿身污穢，職云云於遊牧，不便調水，奈該處侵人，不敢留

在車站吃了一些「萬應靈丹」的藥丸，在街上走，人們喝不平湯，北京通惠河的電車，和爲人所切齒的警察拒絕給華人准准登車，商店間有意延宕勒索，有蒙民在街旁息坐，警察爲之司馬交還，立行驅逐，他們受了這些侮辱，可憐不可憐呢，假使我們教育不受異方的牽制，一直推行到蒙藏，蒙藏人曉內地的會讀文字，那時感情自然日見融洽了，內地的平民學生，一班一班畢業了，我不得不歸

不讓書的人，如同赤子一般，在物質文明上當然給做一件小工服，保護他的體面。便他不寒，但小孩子癱瘓大了，還叫他穿著舊月時候衣服，和不合于身大，恐怕病弱就破爛不堪了，患病的當清潔一些未病就可以了，體質健壯，病已就痊愈只准他吃粥，他餓不康，況和痔瘡的人，不給他吃充飽和發富的食品吃，他的腸蓋三尺，就

看護的、做醫生的、責任當然又加重了，一般患  
了病，去求醫藥的，是受了病苦的人，是受了  
病醫藥的人，經過千辛大渴頭、稱得是「做個得  
手到回春、但是係養初病人的食品、除了藥  
平民百姓圈之外、幾個把補助、假使他們都看  
些神怪淫穢邪僻的小說、把他們誘入歧途、陷  
不如不識字、這一反感、須要格外注意、總宜  
設法來巡迴極力幫助、取個醫藥中不良的小說現

本、面多編適合初級中學生的眼光且常有與社會  
物、版極完全公開、任人複製、價格低廉、實爲  
稀之念、

平民學生、因每月月來之後、選擇賦性優秀者  
入訓練班探訪、其未能應選者、若自學果以後  
藝領到一限、從此類加自強、再沒有懶惰和那  
半字時常會面、恐招致一年或半年、又把所  
忘記了、並且出了校門之後、感情也漸覺冷靜  
我我們有性質相近的學生、訓練他們這些含有教  
味的短劇、及及一件件小故事、組織一個伙  
生作俱樂部、在一個月或一次、二次開一個伙  
凡學生生部來、一同並徵求平民的作品、無  
是、三故事、又新穎美觀、最好按他們的本  
不加修改、繪一幅圖畫、

◎我們為什麼要誠實

虛假被殺，知安會作偽？我們成一種惡習慣，如一個平日不學無術的人，一遇有私利，就忘其心的責備、說他作偽、欺騙，無論那個騙者，應引咎自咎，陷陣，此種把持、惡習確在青年時最易染的，所以我們現在學生的時代，平日應養成一個誠實的人將來做一社會的良好份子，創立一個誠實精神的團體，使社會真誠，切不可對於自己有所私益，就忘本性，初丁名譽、給後人嘲罵、

要為立一宏  
一語以勸你目

立名以一生而失之僅頃刻  
國無自由無以立自由無德不能存  
他人保吾權利不如吾自保之尤切  
世界大學校也困苦長壽友也  
凡件事務成功時其困難最甚

◎音樂會成立之校世

音樂研究會成立宗旨不難想見「作音樂與研究音樂」固非謂學生辦處極奢茲將該會簡章列之於後

▲南洋平民主義音樂研究會簡章

定名 本會定爲南洋平民主義學生音樂會

組織 本會由學生自治會會員組織之

宗旨 本會以學生自治會會員組織之

經費 本會經費由學生自治會會員組織之

附註 本會經費由學生自治會會員組織之

科目 本會分設樂器樂二科  
一、樂器樂科 專門練習聲音及各種有趣味  
唱歌  
二、樂器樂科 風琴、鐘、笛、口琴之類  
練習時間 本會每週練習三次子禮拜一、三、五  
下午一時半至四時半止  
秩序 會員在練習時間內務必維持秩序聽從領袖  
導不得任意談笑妨礙練習如有違犯者共執  
罰三次罰、者則令其自會  
附註 本會所有樂器及導師的多數皆由會員捐助之

會豐商店

中華民國十七年五月十八日

大標土油每箱	五元一	王標土油每箱	五元	虎標土油每箱	四元八	信標土油每箱	四元九	龍標土油每箱	四元九	萬豐豆油每箱	二十四元二	又落箱	四元	沙撈越兒連冬上	一十三元七	又落箱	十三元二	豆得兒連冬上	一十四元二	一號小牛皮每箱	二十九元	二號小牛皮每箱	二十元	一號牛皮每箱	五十元	號牛皮每箱	四十元	一號牛皮每箱	四十八元	水牛角每箱	二十三元								
合興寶蘭糯米	二百七十四元	乾利梅島粉芽	一百六十七元	乾利寶桃芽	一百七十五元	加福紅雙芽米	三百一十元	人豐紅粉米	二百六十九元	合興寶蘭糯米	二百八十八元	乾利梅島粉芽	一百六十七元	乾利寶桃芽	一百七十五元	加福紅雙芽米	三百一十元	人豐紅粉米	二百六十九元	合興寶蘭糯米	二百八十八元	乾利梅島粉芽	一百六十七元	乾利寶桃芽	一百七十五元	加福紅雙芽米	三百一十元	人豐紅粉米	二百六十九元	合興寶蘭糯米	二百八十八元	乾利梅島粉芽	一百六十七元	乾利寶桃芽	一百七十五元	加福紅雙芽米	三百一十元	人豐紅粉米	二百六十九元



**SANATOGEN**  
OBAT BIKIN KUWAT SUMSUM

**Fletcher Trading Co., Ltd.**

[Incorporated in F. M. 8.]

20. Raffles Chambers.

Singapore.

光顧無任歡迎此佈

後能使一切家具恢復如新且爲保護蠟板最良之物如蒙

白，黑，紅，各種水管及一切用具惹打仁那一油漆用

啟者本公司刻有下列諸物出售英國



**N.º 4711. Eau de Cologne**



眼科第一

PARIM GULAM NABI

34-1 Hill Street, S'pore

**Special Treatment for eyes & nose.**

[illegible]

○新嘉坡建義林氏大宗祠第二次捐款芳名 恕不備序有捐者

南春捐銀一千二百元	仕勝捐銀一千元
發秀捐銀一千元	文淵捐銀五百元
記有捐銀五百元	恆美捐銀壹百元
取財捐銀五百元	
添福 子敬 義成 子朋 林麟 來順 桂雲	
添福 陳漢 盛成 惠水 林清	
以上十二名各捐銀壹元	
島陳 富勝 潮洲陳耀元 謝鐵 文龍 謝祝	
成山 文勝 芳欣 林仁	
以上十一名各捐銀二角四	
妙慶 梓川	以上二名各捐銀一百元

新嘉坡陳氏大宗祠籌備處謹啟

中華民國十七年五月十六號

一九二八年五月十二日

星洲萊佛大樓二十號達明洋行啟



國十六年一月三

可由代理各有代買

Obtainable At All Dealers  
INDENTING AGENTS

Barker & Keng Chuan

Singapore.

總代理及廣全公司



格能格花露水

格能格花露水與各色花露水較之其香味芬芳艷郁與眾不同以之拭面則其氣味清涼能使皮膚潔白紅紫瘡癤而無能與水調和以之沐浴則身體清涼而有力固能行而無有阻礙色者洗之可以除疲勞時疫流行此水混入水中能免傳染之虞其味清涼而身體固健等因用此花露水擦拭自然清涼長精神最宜而上述諸文其味極妙文特開闢書齊無不相宜誠衛生之妙品也諸君請試購之方知言之不謬焉

光潤。容貌煥發。

白衣人頭水

為老牌化粧品之一。常用之。能使頭髮美麗。

各藥店及西藥房均有出售。



古人以蓮比君子。誠以其出淤泥而不染。濯清漣而不妖。其香味之幽雅。品質之高潔。與白玫瑰頭水相似。故暢銷全球。人皆重視。

Sole Agents:-

Rigold Bergmann & Co Ltd,

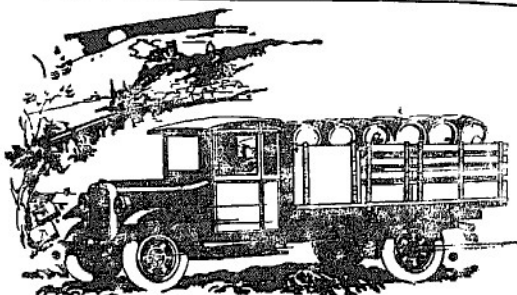
4, D'Almeida Street, Singapore.

人理代一唯洲星

佈謹司公限有明峇吳理

四月二十日

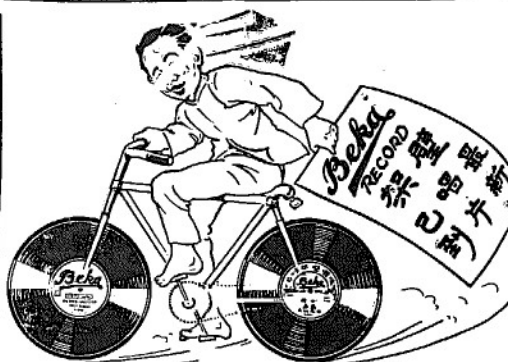
第廿四



△用之必定可以賺利  
設加以迅速之行駛於運  
輸中此即係金錢也諸君  
無論用以出賃或自己營  
業之其功效無不相同  
克勝咸兄弟之貨車用為  
運貨包可獲利故本公司  
特為諸君之蓋彼之優  
越極多也  
四份三噸至二噸皆備  
由一千六百三十元至三  
千六百七十五元

Lyons Motors Limited  
92/100 Orchard Road  
Singapore.

GRAHAM BROTHERS  
TRUCKS  
Built by Truck Division of Dodge Brothers, Inc.  
SOLD BY DODGE BROTHERS  
DEALERS EVERYWHERE



唯一代理星洲羅盟有限公司

片已到了  
總分發者星洲大坡大馬路一  
百一十一號何悅昌  
星洲小坡大馬路九十七號  
茂發公司  
檳城中街利生公司一百四十  
一號

Lohmann & Co., Ltd., Robinson Road, Singapore.  
Sole Representatives.

六六六藥水其功用甚大...

六六六藥水其功用甚大...

六六六藥水其功用甚大...

六六六藥水其功用甚大...

六六六藥水其功用甚大...



廣東

已內定之各廳長新人物

省政府各廳之人員選定問題，迭經省報、查閱閱經已選定...

海豐共匪餘孽又撲攻縣城

海豐縣來電云：一海豐、海豐共匪迭次撲攻縣城...

廣州短訊

廣東各界昨七日在東亞場舉行反日出兵山東示威大會...

海豐共匪餘孽又撲攻縣城

海豐縣來電云：一海豐、海豐共匪迭次撲攻縣城...

廣州短訊

廣東各界昨七日在東亞場舉行反日出兵山東示威大會...

本報特別啓事

啓者閱諸君如有即日未能閱本報者即知以復原狀特此通告

破天荒戒烟大補丸

此藥扶中補西藥料之精華，投多年神效之經驗...

奇可止咳丹 君謂咳嗽難醫乎 否否我必反對

百藥油 凡有皮膚血燥濕毒癩癬經年不愈 癢癢難耐...

調胃丹 此藥專治不吐不瀉水瀉不止...

商標通告

為通告事啟者下列三個商標乃星洲勿拉沙律門牌七十九號...



無論何人如有假冒該商標或以類似仿做或侵奪本公司之權利...

商標通告

為通告事啟者上列商標乃星洲美芝律門牌一號光裕盛號...



無論何人如冒用此商標或以類似仿做或侵奪本公司之權利...

福建海澄三都石塘社謝氏公司修譜啟事

逕啟者近接海澄縣謝氏公司董事部寄到...

承頂聲明

啟者新嘉坡小坡才蘭勿拉沙律門牌一百八十六號新義和...

緊要啟事

啟者馬六甲三寶瓏豐源號租屋公司全係陳壽華...

停辦台茶通告

啟者茲因時勢冷淡市面蕭條影響本號經發電向台灣止辦特此通告

工部局通告

為通告事啟者一九二八年一月一號起一九二九年五月三十一號止之狗牌稅及註冊等事...

福建磁商研究所停辦磁器啟事

啟者本所同人因時勢之推移親商情之向背昨特通電神戶大阪等處...

停辦貨物通告

啟者茲因時局冷淡市景蕭條敝號經自本月十二日發電止配從今以後斷絕此佈

豐和輪船有限公司

豐華輪船 於三月十八日由香港廈門汕頭抵叻 豐平輪船 於三月廿三日由仰光檳城吉隆抵叻

代理 廈門 汕頭 香港 怡和 太古 招商局

Vauxhall advertisement featuring a car illustration and text: 'THE CAR WITH THE NINE BEARING CRANKSHAFT', 'THE NEW SIX CYLINDER', 'Vaughall 20-60', 'BGN-NEO-CHEVROLET Ltd. Singapore-Malacca-Seremban Kuala Lumpur-Ipoh-Taiping Penang.'

# "Ny Carlsberg" Beer

MANUFACTURED IN DENMARK.

◀ 酒卑堡士卡乃 ▶  
(造製麥在)



可於海峽殖民地馬來  
聯邦一帶之旅館俱樂部  
部及休息所等處購得  
星嘉坡各上等商店皆  
有出售  
唯輸入人伊亞沙直有限公司啓

Sole Importers:

## The East Asiatic Co., Ltd.

(Incorporated in Denmark.)

SINGAPORE.



狗虱一疾病  
之媒介

狗虱是不放過人類的  
專門咬噬小孩及成人  
為害甚烈其體微細而  
係平人以肉眼所不能  
用「弗力」以滅狗虱  
立刻見效  
以「弗力」清潔家中  
之油垢等物其效更  
為顯著且用後無分  
內即可見效并可殺滅  
衣等之類以絕憂患  
「弗力」通用極易  
衣服之保護品也  
價之廉此者名「弗力」  
各處均有出售

Distributed by

Wm. Jackson & Co. Ltd. Singapore and Kuala Lumpur

Sole Importers

# FLIT



類虫等蚤蟻油蟲臭品噴殺能余能

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LTD. ENGLAND.



英商

布商

本公司有限坊染華最福特來李國英

敝廠染坊公司承本坡南洋工廠

棉質學使校長則謝先生，惠請該

校禮堂和拍攝二晚，開辦敝公司

的影片，並代發入場券，還有該校

的生員，也給了敝公司很大的幫助

，這是敝公司非常感激的！

叻報館卓永慶先生，也替我們分

發多張券感激得很！

還有敝公司應當感謝的，是該場多

親的諸君們，肯不遠千里踴躍賜

駕！增了敝公司不少榮光，真是

敝公司的大幸呢！

星嘉坡亞細亞染坊有限公司啓





新加坡汽水專家 花沙呢有限公司

此乃君之更優更妙之飲品也



請飲花沙呢之歌喇汽水  
每罐所含之咖啡質有如一  
罐

當疲倦與思睡時

Fraser & Neave Ltd.  
Aerated Water Specialists, Singapore.

○睡醒

粉茶葉金



最者自從金葉茶粉出世以來因其  
性質之優美已獲金牌十個於此可見其  
市上之其他茶粉皆非其本主人已知市  
上之金葉茶粉以金葉茶粉及金葉茶  
少一諸君如欲買金葉茶粉及金葉茶  
者請向本主人買此金葉茶粉及金葉茶  
凡欲買此金葉茶粉及金葉茶者請向  
唯一代理人星洲萊佛士門牌三十一號  
索多羅亞斯有限公司  
Sole Agents:—  
F. A. Bartholomew, Ltd.,  
3-A, Raffles Quay,  
Singapore.

粉茶葉青



今晚今晚  
○破天荒新奇之  
表演  
孤獨之樂園  
人財濟濟與眾不同  
定五月十六號在馬來亞  
拳術場即電車站前表演  
演有明星演員十名均係  
從世界上選擇最優秀之  
如收效太劇烈且及情  
日無不精更有獨步多  
腳舞車能行於危險處  
顯尤為衆目未睹  
每逢星期六日表演日  
下午四點半鐘童子半價  
代表一哥羅拉氏  
總馬一拉 惠佈  
一九二八年四月十一日

NOC PILLS

For your Body and Mind  
A Real, Safe & Sure Help and Cure  
FOR

Neurasthenia, Anemia, Debility, Weakness,  
Overwork and Impotency



七州府唯一代理人峇加慶全啓

法國勒羅醫生  
滋補丸能元補血壯  
氣健神助婦老幼  
病苦可常服此丸  
服法早晚飯後每服  
四九至六丸小童服  
半用溫水送下忌食  
油膩腐冷食等物  
諸君如欲買此丸  
者請向  
峇加慶全啓  
Agents:- G. H. Slot & Co., Ltd.  
Singapore

This is the polish for you.  
水擦之皿器屬銅用請



油拉後者  
保之擦最著名  
之擦銀水能使  
器皿之色澤經  
久不脫諸君試  
一購用即可知  
其用法簡單及  
其省時之  
大時中金銀諸  
君當可思其  
價值也  
BRASSO  
METAL POLISH  
RECKITT & SONS LTD. HULL & LONDON

標霜熊白



熊標罐頭牛士埃堡白乳油  
是所有牛乳油中之最良者  
此油來自澳洲(俗稱粉金  
山)油質不變換自出市  
以來歷受中外僑民歡迎

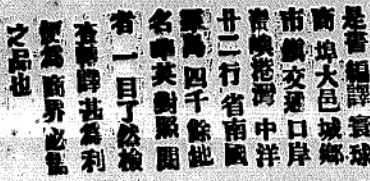
各火食店均有此標出售  
星洲唯一代理人冰廠有限  
公司 隨時均有存貨備辦  
特此佈告

SOLE AGENTS  
Singapore Cold Storage Co., Ltd.  
SINGAPORE  
SOLE AGENTS  
Singapore Cold Storage Co., Ltd.  
SINGAPORE

民國十五年七月一日







一九四四年四月一日 第二頁

恒生號 福源號 義和泰號 永興昌號  
榮同福號 吉祥泰號 南和成號 榮蘭生號  
陳德隆號 昌發公司 廣兆隆興記 建興隆號  
合和祥號 源利公司 廣怡和號 同啓  
民國十七年五月十四日 雲州

山東慘案頻傳海外北望望國痛不痛心然空恨無益致  
 曾何爲故各界乃有自動捐資敝公司不揣樸力決將五  
 影承印部之營業收入提出一成作救國之助（即義捐）

那舊照片實屬文士所製其印片所錄無一非敝公司之  
 進有南洋各地所出售之印片所錄無一非敝公司之  
 品今冬鄙人南來更覺南洋之印片之多不覺誤稱精美之印刷  
 皆來自東鄰查換圖和權提倡國貨乃願許承印部開  
 來久委印其多代印之件散見各處茲將敝公司之特  
 別說明如下

一上海比日本近故運費減而多貨續往  
一中國工價比日本廉故定價亦廉  
一敝公司爲上海五彩印上專門業故出品精  
善係胞如河南標販貼鑲貼標頭廣告証券日曆月份  
曆表等件小五印件及代印印件裝用盛貨

上海正興美術公司星坡總發行所  
上海廣東路 總印刷所上海北河南  
民國十七年五月十四 號冊 五彩承印部周星圖

啟者本坡新吧虱脚門牌一號(即中京菓生 前座)  
文強陳天曾甘桂泉兩病友茲因創設(因)烟絲  
園別處願將本下所得英登號及吉蘭登(豐)公司  
業園別處股份(即)公人張吉蘭先生及陳文城先  
生(中)兩是今將英登及(豐)發生理治兩係承頂人  
公司之事與原股人黃炳林無涉特此聲明以免後  
誤

國貨之用品、復得表示愛國之熱忱、尙舉而伸愛僑、  
備、望吾同僑共鑒思之、

▲上海專電

●日領事公館別語  
△上海日本領事。昨日照會黃  
郭。稱南北戰事。據目下之情勢推  
察之。不久將延及于北京天津及

日軍來華案決定  
△本報本日  
上海專電  
日府對於遣派第四批軍  
隊前往東三省之議案業已決定  
日人竟實行管轄濟南

**濟南日軍司令委任日人爲**

●張作霖大變花樣  
△本報昨日張作霖態度又變。聞與某  
已有相當之勾結。

蔣氏自豫赴前敵  
△蔣中正自徐州搭隴海車赴鄭州轉京漢路赴前敵  
●又一批北伐軍渡河  
△北伐軍五千餘人於星期四

天津日軍四百名調往北京  
保定以北之晉軍進展甚急

●駐長辛店之奉軍  
△奉軍駐長辛店有大隊奉軍與管  
相激戰  
●奉軍繼續退關外

日本對滿洲之狼子野心

○本月十八號北京路透電、日人方面、現備用大批  
華工、將附近僑區區域東便銅坡填平、狀甚忙碎  
、報館日人對、係準備建築飛機場云、

英下院對於中國現狀之討

論  
本月十六日倫敦路透電、陸軍林申氏在下院於  
問時間、稱謂關於保護天津北京外僑問題、已  
有天津代表、在華及在津並及京奉鐵路打  
擊、對津、陸氏與各僑商及中國之贊同云、政府  
將執行和平恢復、並對現局面關係、其一致



民國十六年一月三日

可由代購各代酒



### 格能格花露水

格能格花露水與各色花露水較之其香  
芬芳濃郁與眾不同以之拭面則皮膚  
能使皮膚潔白紅紫瘡痍而無從滋  
和以之沐浴則身體清涼而有力因  
而有風塵色者洗之可以除之而無  
此水流入水中能免傳染之虞其他  
身體因倦等症用此花露水擦拭自  
長精神氣味上麗而火氣其味極  
開闢者無不相宜誠無上之妙品也  
請試購之方知言之不謬焉

Almable At All Dealers  
INTENDING AGENTS

## Barker & Kong Chuan

Singapore.

總岩德及慶全公司

### 之利加利之



## DECCA

THE PORTABLE GRAMOPHONE

魔術第二號價銀四十四元 非魔術第一號價銀四十元

大第〇號價銀三十九元  
大第A號價銀二十三元  
大第B號價銀廿七元  
大第X號價銀廿七元

下列各處均有出售  
何悅昌 掃米芝律

潮昌 亞拉伯街  
五十四號  
南生 掃米芝律  
新加坡琴萊公司佛坊

唯一代理人轉典目拉沙露父子有限公司

蘇丹怡勿勝音 亞利非旅館大樓  
茂發 怒米芝律九十七號  
松興 禧如實得力六十七號

Sole Agents

### HUTTENBACH LAZARUS & SONS, LTD

Singapore, Penang, Kuala Lumpur And Ipoh.

# 洛 斯 皂 粉

● 洛 斯 皂  
洗衣服請用洛 斯 皂此種肥皂外觀與品質皆既  
新日美

### 洛 斯 皂 用 法

每一英升之水以和一茶匙洛 斯 皂即可先用以洗皂者須用熱水繼用之水  
則不冷不熱即可  
中既潔淨即可將水攪動令其潔淨然後將欲洗之衣物放入洗淨即可  
將肥皂濾起可磨用三次各種絲紗織品皆可 上法洗滌有色者且洗淨不致  
損色  
各種織品詳細洗法應參閱肥皂之標包上



### Manufactured by Lever Brothers Ltd, Port Sunlight.

SOLE AGENTS

Huttenbach Lazarus & Sons Ltd.  
SINGAPORE, PENANG, K. LUMPUR & IPOH.

● 毆打公差案展訊

公差辦公之罪、府檢察花架臣氏、對官稱護、本期三疑、有偵探一羣、在北麒麟街梭巡、瞥見有

裏、有偵探一羣、在北麒麟街梭巡、瞥見有

(三) 收捐款單據不拘多少由會友一人簽押蓋章爲憑  
(四) 各類社會捐項請收集機交辦事處財政員

中華民國十七年五月十九日

林韻松 李光前 曾慶生 蔡寶泉 郭楚鼎  
蔡澤生 曾錦干 洪高英 饒西及  
（五）將電事會議次列左  
（六）本會定名曰新嘉坡山車珍機聯誼會  
（七）本會辦事處設怡和軒俱樂部樓上  
（八）各社團推舉代表一人任本會幹員特此報告  
（九）會中董事職員等如備開會無缺席者罰一百元  
（十）會中董事職員等如備開會無缺席者罰一百元

(四)各團體社會捐項請收集機交辦事處財政員

同金若第三次則除名由會長別選充補

**Abstract**



# LATPAU PRESS LTD.

ESTABLISHED 1880.

The Unbeaten Printers & Stationers in the Town

---

PHONE 1164.





# For Debility

意注者弱虛體身



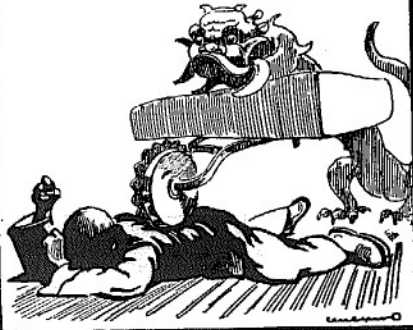
安基阿藥水乃身體虛弱之良劑如神藥弱者用之其效更覺快見功能凡以體虛過度用藥過多者用之則精神復元身體年健能如新強受病或於重病後氣管發炎肺癆或行熱之使欲求滋補之品以恢復原狀者此安基阿藥水則更見奇功

安基阿藥水之名早已遍傳印度及東方各國各大藥房均有發售諸君開之好友便知

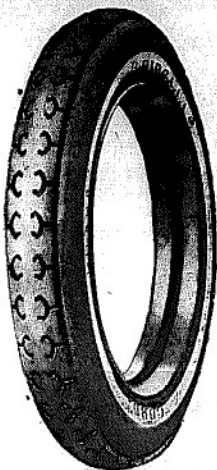
THE PERFECT EMULSION  
**ANGIER'S EMULSION**  
ENDORSED BY THE MEDICAL PROFESSION



如君不願食世界馳名之  
若也安基阿藥水頭痛丸  
則其必為手足酸軟所苦  
其用見一極高并治熱  
病感冒咳嗽一症但須購  
得真貨者則封面標明十  
字號之對也 英文字樣  
者是也



# Pirelli Tyres.



乃係佳妙者

派力里膠輪

HOOGLANDT & CO  
AGENTS

117/121 Market Street, Singapore

力得實吉馬路星加坡代  
號一廿百一至號七十一百一

司公蘭福

者售零

成志林舖三另六十五街中  
司為品用車汽及多車裝備角三號東

福建海澄 三石塘 社謝氏公 司修謹啟

區啓者近接廈門興興本  
公司董事部寄到廣昌興  
號自開井來文委將原文  
登報曉諭通知本石  
塘社一徐石林亮一  
增鈔 請由同治元年  
至民國七年十二月  
終止凡我石塘坑水頭  
諸居原下不論頃功居  
則準務必將居住外地世  
代人者皆代係社中何角  
頭何人之子及其祖父名  
字登其妻室生者列明生  
時死葬并其死日葬葬地  
處向分金一書詳細寫地  
堪名單交與本公處門牌  
八號水及前辦事處其  
現位外洋何處街名門牌  
街來亦要註明於本公  
司辦事時間一禮拜  
五每日上午十點至十二  
點止下午二點至四點止  
拜六上午十點至十二點  
止禮拜日休息云云功按  
乃做代辦如本族族下人  
等無論何時到本坡或  
填發門牌二號和號  
取填名冊寄此布

民國十七年五月十二日  
住坡海澄和號啓

# 腎病須防

治主



康成醫生之保精益腎丸乃為治腎  
病之最良好最有効力之良藥凡染  
腎病各症以至於不能生育者服  
虧損精神不心腎不交遺最眼花  
等病新服之當然見効矣

腎受虛損 夜多小便  
腰背作痛 夜夢遺精  
頭暈眼花 身體困倦  
面黃肌瘦 精神恍惚  
骨節酸軟 少年色傷



之美味各埠頭火食店均有出賣

一代理人吉氏兄弟有限公司啓

SOLE AGENTS  
KATZ BROTHERS LTD  
SINGAPORE

此罐頭克士舍乃用最純之番茄  
製造味香適口能增加每日食

批發店商豐會 金太底怡石 保平能保叻

# 新出奇品不可不試

# 1001

千零壹



福建

福州財政會議預備會

▲到會代表 福州各界、廿六日下午二時、財政會...

▲主席陳炯明 行禮如儀後、首先由代主席陳炯明...

▲主席陳炯明 行禮如儀後、首先由代主席陳炯明...

▲後財政方不無糾紛、政事進行、亦可順利無阻、...

▲收入支出 又一快信云、財會于廿一日第一次...

▲又聞省府擬在省省庫、各屬分庫、統共九庫、...

條例

第一條、本條例根據福建省各縣自治會章程、第...

人選十人、担任對民衆宣傳關於清國一切進行之重...

商協會新執委就職紀

廈門市商協會第二屆執委會、二十五名昨廿...

全會宣佈、張開云、余等謹代表廈門市商協會第...

王廷一、劉、謝、謝、謝、謝、謝、謝、謝、謝、謝...

榮華、廈門算是中國最富有的商埠、關於中國實...

承頂聲明

漢海省廣慶小坡石碼河門牌二百八十二號廣慶...

中華民國十七年二月二日 承頂人 李瑞明 啓

Little's Oriental Balm 治一切皮膚病 治一切皮膚病...



**Burford's Prize No 1 Soap.**  
**司公 ROYAL FISH 達實理嘉孟**  
**McALISTER & Co., Ltd., S.S. & F.M.S.**

肥之好質品上界世是也 肥頭包鳥前頭人 Burford 福勃



何種標頭肥  
比較諸君必  
定知這種肥  
是歷來出品中  
最優美肥便

三塊係以浣洗  
之最精緻輕  
之布帛亦不致  
受損如把他與  
市上出售之任

八頭 並為 包頭 肥 價格 特廉 上等 商店 均有 出售 諸君 試用 方知 言之 不謬 特此 廣告

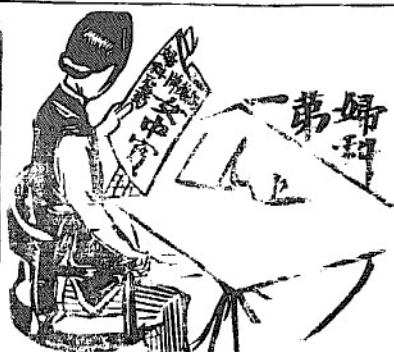
批發處一星洲人畢爹利嘉路孟嘉理有限公司啓

Sole Agents  
**McALISTER & CO. LTD**  
S.S. and F. M. S.

【**＜限公限有産保身壽＞**】

**Eastern United Assurance  
'Corporation, Limited**

（新華日報）第一版



大帮批發  
格外克己

治 端

老人便血 胃虛咳嗽  
五勞七傷 無痰乾嘔  
少年色慾 痰帶血絲  
痰涎壅嗽 玉髓受傷

治 端

每打十元

月經逆行  
寒結粘冷

[illegible]

中國人之保險事業欲遍顧中國人之保險必司故本公司之賠償完備  
 險 賠償多車 各種 損失賠償快捷公道賠償按最低  
 廉 使諸財產為眾國因國保費節省而病中不致多難片側誠願諸一律歡迎

正主席 薛中鵬  
副主席 吳克儉

夢萬里雲天

王昭旭  
總經理 李雲



或曰會日之術士以取藥補丸之體而能使人精力能  
相與結締此等之藥古時由吾人之目驗而己遠矣其  
曾無靈驗之處而使人們雖以滋補膏藥使用其法有  
效其丸藥安能有益於吾人今自有一種滋補之藥  
使君等極爲強健其滋補力足以補氣以及高舉精神  
其亦易事耳請觀上圖之人體弱且瘦及服「散拿杜德」  
後其氣力已能高舉其藥矣諸君試服十半粒至兩半  
不特能由吾人之目驗而得「散拿杜德」可也

# Fletcher Trading Co., Ltd.

(Incorporated in F. M. S.)  
20, Raffles Chambers,  
Singapore.

啟者本公司刻有下列諸物出售英國  
白、黑、紅、種種水管及一切用具「惹打仁那」油漆用  
後能使一切器具恢復如新且爲保護鐵板最良之物如蒙  
光顧無任歡迎此佈

一九一八年五月十一日 星洲萊佛士大樓二十號達明洋行啟

**SANATOGEN**  
BAT BIKIN KUWAT SUMSUM

凡使伯司其  
皂者皆知其  
純粹無論地  
勢氣候如何  
不同伯司其  
皂與皮膚和  
之色有無雙  
之益

**PEARS' SOAP**

與面色有無雙之益

A. & F. Pears Limited, London, England. Established 1789.  
Sole Agents: Kain Bros., Ltd. Singapore & Penang.  
Succumbers to Their Majesty the King & Queen's Seal of the

## 和豐輪船有限公司

香  
Aroma  
蘭

荷力克仍在各種氣候之下可保存  
數年之久其所有合口料若幼咸宜因  
其有要身之及存力益其及玻璃瓶  
之固封故不致如常腐之易于敗



香  
and  
Flavour  
味

荷力克與衆人方面所喜飲之味這  
層係爲適合衆之味又香又甜實係  
聖藥之寶現下付舉記之人更爲有  
益而且適宜

豐華輪船  
輪準 除  
豐華輪船 于三月十八日由香港廈門汕頭抵叻  
輪準 除 于三月十九日往檳城仰光  
豐華輪船 于三月廿二日由仰光檳城吉隆抵叻  
輪準 除 于三月廿三日往香港汕頭廈門

貴客搭船附貨請到本行面議  
各船俱備有無線電消息靈通

代理  
廈門 聯合公司  
汕頭 聯合公司  
香港 和成號

欲防暗中危險  
須用永備電筒  
光亮耐燃一經久耐用  
各處電料百貨店均有出售

**EVEREADY**

總代理 亞東馬路 達明洋行  
內萊達大合洲星







# 四點牌香烟



佳美之四  
點牌吸者  
莫不甘之  
如飴



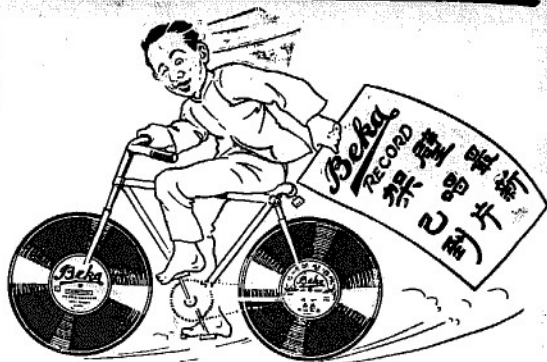
水藥：虫排「蘇埃」

# IZAL

埃蘇「排虫臭水乃最猛烈可靠及省費之排  
 「除微菌之臭水  
 「埃蘇二份和水六百份後仍「殺虫之効力  
 不論在何動種狀況中均有效驗  
 請用埃蘇「在你之屋中舖內及工廠中以保  
 平安  
 不論如何用法埃蘇都是最良最強及最省  
 費之殺虫藥水

Sole Agents Guthrie & Co., Ltd.  
 (Incorporated in S. S.)

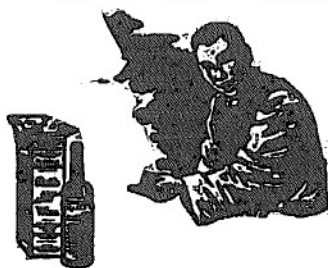
惟一代理人牙直利有限公司啓



注意！注意！廣州新唱  
 片已到了  
 總分發者星洲大坡大馬路一  
 百一十一號何悅昌  
 星洲小坡大馬路九十七號  
 茂發公司  
 檳城中街利生公司一百四十  
 一號  
 唯一代理星洲羅盟有限公司

Lohmann & Co., Ltd., Robinson Road, Singapore.  
 Sole Representatives.

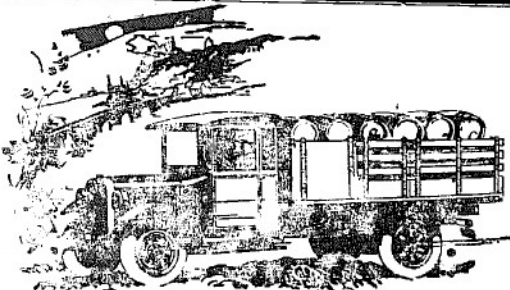
夏露氏補酒係  
 予君以健康



▲贈送酒杯  
 本公司特製水晶酒  
 樽能容納一厘之  
 酒於各大酒樓之  
 上以爲慶祝之用諸  
 君於購買時請索取  
 之可也 (11)

## Hall's Wine

售出有特莊酒及啤酒等上各  
 號百一律申故星坡加新坡  
 司公限有易貿方東州非  
 司公限有士密士麥士敦倫敦英 入主一唯  
 African and Eastern Trade Corp. Ltd.  
 100, 100-1, 100-2, Robinson Road, Singapore and Penang.  
 Sole Proprietors Stephen Smith & Co., Ltd.  
 Bow, London England.



△用之必定可以獲利  
 設加以迅速之行駛於運  
 輸中此即係金錢也諸君  
 無論用以出貨或自己營  
 業之其功效無不相同  
 克勝咸兄弟之貨車用爲  
 運輸包可獲利故本公司  
 特爲諸君告之蓋彼之優  
 越極多也  
 四份三噸至二噸皆備  
 由一千六百三十元至三  
 千六百七十五元  
 星洲烏節律九十  
 二號至一百號  
 里昂摩多有限公司啓

Lyons Motors Limited  
 92/100 Orchard Road  
 Singapore.

## GRAHAM BROTHERS TRUCKS

Built by Truck Division of Dodge Brothers, Inc.  
 SOLD BY DODGE BROTHERS  
 DEALERS EVERYWHERE

# 法國晏地干路白濁丸

## 担保三點鐘立見奇効

民國十七年五月十九日 禮拜六 第十一頁 中華民國十七年五月十九日

會豐商店

總發行所

南洋總代理

本藥係由名醫精製

式能治癒各種淋病

白濁之症不論新舊

服之白濁即愈

此藥係由名醫精製

式能治癒各種淋病

白濁之症不論新舊

服之白濁即愈

此藥係由名醫精製

式能治癒各種淋病

白濁之症不論新舊

服之白濁即愈

此藥係由名醫精製

式能治癒各種淋病

白濁之症不論新舊

服之白濁即愈

此藥係由名醫精製

式能治癒各種淋病

白濁之症不論新舊

服之白濁即愈

此藥係由名醫精製

式能治癒各種淋病

白濁之症不論新舊

服之白濁即愈



### 快樂之孩童

嬰兒服以「嘉勒蘇」牛乳必下快樂滿意。粉、世界上  
最優之佳妙食料能使心神與身體之康寧與百病之聖  
藥。食此粉而醫士又皆讚許之即皇子亦無不食此  
粉也

唯一代理人

英通有限公司啓



Sole Agents:  
Anglo Siam Corporation Ltd.  
Singapore

### 世界最好香煙



碧亞頭

### ◎停辦貨物通告

啟者茲因時局冷淡市面蕭條敝號  
經自本月十八日發電止配從此斷  
絕此佈  
民國十八年五月十五日 冊  
鼎隆號啟

此此富士果有限公司

新加坡



SOLE AGENT

H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED  
SINGAPORE

正紅狗頭標為最優乃最上等之藥  
料調製而成如常飲之能延年益壽  
此酒能補人及兒童是佳之飲料因其  
能補虛而健身體壯也  
一九二七年五月三號

### （瘋濕手足痛

▲四肢無力 ▲半身不遂  
▲麻木不仁 ▲筋骨痠痛

本院自製國藥專治風濕骨痛以及  
脾筋骨疼痛骨節酸痛以及四肢無  
力麻木不仁半身不遂筋骨痠痛等  
無論輕重久暫之症電化一觸立見  
痊愈其功之偉大非筆墨所能形容  
如蒙大德也○本院設於馬六甲大馬路門牌  
壹百一十七號電話三四五一號  
地址大坡水仙門大馬路壹百一十七  
電話三四五一號

英通有限公司啓





明

○保全健康  
應飲文家  
宜酒

飲者飲此由來遠歷  
生所命飲之文家宜酒  
此酒能予人以偉大之  
健康文家宜酒能生  
其可醫力能使元氣復  
始是得神勇勇健復  
保風濕感以及其  
能自利通味格外美  
有向後初愈後復康  
之價值尤為婦人產後  
最宜得之補酒諸君  
飲之宜酒能令身體  
強壯保令健康抗老  
也

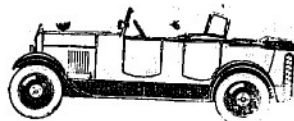
**WINGARNIS**  
The Wine of Life

Local Agents:

**Huttenbach Lazarus & Sons,**  
Singapore, Penang, Ipoh & Kuala Lumpur.

已有醫士一萬  
七千位介紹此  
酒於大英國內

12-1 H.P. CITROEN B 14



名詩突倫製造者是也彼固無時不在  
擴充其汽車內約每日出品約有一千  
輛然又求過於供因其汽車確係優越  
而其出售之價格較之其他劣等汽車  
尤為低少  
一九二八年詩突倫經已運到其價格  
亦復降低  
諸君於決定購買任何汽車之前務請  
駕臨參觀不勝歡迎之至此佈  
七州府唯一代理人  
新加坡 吉隆坡 怡保 檳城 巴雙  
成豐有限公司啓

Sole Agents S.S. & F.M.S.

**EASTERN AUTO CO., LTD.**

Singapore, K. Lumpur, Klang, Ipoh & Penang

# 酒池蘭萬敏羅萄葡國法正

哥



萬蘭池酒  
羅敏三星

西 德 法

著 安 萬 葡 正

池 安 萬 等 上

人理代一唯之葡塔門羅及普州七

蘭羅  
池敏  
酒萬



**司公限有德寶莫**

大酒  
及其  
他

及  
錫  
安

水車  
振  
興

同德  
泰  
永

隆昌  
號  
元

裕昌  
永  
康

廣中  
永  
興

廣源  
振  
源

廣興  
新  
成

分  
售

本欄歡迎投稿

此係第二國際或稱工人國際之法國西乃

▲社會黨 此係第二國際之工人團體。其法蘭西分枝，正式成立於一八七九年，隨後即漸擴張。然其初成立時，實乃合而為一整個之政黨，然至一九二〇年，內部又趨分化，而現在該國于第三國際之社會黨與歐洲第三國際之共產黨，實有相當大之工人團體，主調：產權、採用革命手段、發動階級鬥爭，在國會中與第三國際競爭中之政府，取不協同之敵對態度，根本反對其擴張政策，割制殖民地等之一切帝國主義之政策，組織後衛隊，殖民地方地帶之分，一切盡棄，均具健全，紀律亦佳，其在十萬以上，屬格魯、印度、那等各大殖民地區，且有其支部存在，其勢力之雄厚，雖遠不及之工黨，然亦不可侮矣。

▲社會共產黨 乃歐戰社會黨徒之不願受第一國際之命令者，與共產黨徒，不肯聽三國際之指揮，所謂合組而成之團體，於一九二六年間，創立於正統利用黨之義，該黨且聯絡各意大利社會黨、希臘、萊尼亞等國之同志，設國際斯丹諾爾處於巴黎，關於第三國際關係相衝突，並一切政治主張，則非與社會黨會同，即與共產黨一致，若其成立之初，明知為當堂之果矣，故於不覺中，徒自編織之羅述。

▲共產黨 此係第三國際所稱「產國際之法蘭西」之枝，於一九二〇年由社會黨分化而成，其一切行動上，均須遵照，斯哥第三國際之指導與支配，以喚起無產階級之自覺，煽動武裝暴亂之組織親兵、兵民連成一氣，俟以暴力奪取政權，組織法西斯維埃，以促進世界無產階級爭取成功，為惟一之使命，至八噸鐵之根據，活配之法，組織之內容，則凡謀屬於第三國際之產業，均絕對與之國內，則中國國民黨舉行為最高，共產黨之異日，國人想必已充份認識，閱者固可以此方彼不致有誤也。

墨西哥之街上接吻談

○醫士之驚悉 當韓士暫見時，即問前之七日，彼是胡爲者，此少年答曰：余等正當祈禱，醫士曰：街上接吻、慕慕亦頗乎曰：街上接吻、於晨夕乃以電語召一護送囚人之車來、載之去、其緊固、夫之十、被笑欲咆、慕慕尾隨其後而陷焉既至法庭、盛氣而問：曰：若犯何罪、則罰銀於街上、噫呼、推事曰：街上接吻、街上接吻、今可怕哉、此爲違反公共道德之罪、若罰洋十元、汝應知羞惡、無難離何、一聞此然則韓士愈笑矣、向低聲曰：影片上有作者此者、國畫最均有之、即在什士頓、街上亦可接吻、長吁而嘆、乃對少年作長而喜之嘲語、○並無禁止接吻之法令 少年見此事愈稍樂、曰：目下雖無禁止街上接吻之法令、推事則書記、詢有明律者、囑其詳查、然推事無例可援、不得申請於檢察長、惟檢察長則爲比、乃倡接吻之人、於是審廳下、作一罰人之宣言（囑勿非違合法而可干犯此、此意指於續賞之項）檢察官、對韓士疎不能干預此事、○接吻之勝利 勝利、勝利、此一對夫婦復作大庭之接吻、以表示其得意、並觀此特異之場、昨日檢察官有判決書、又對其北鄰拉街中、數日前亦有此和案發生、即於拉街街中被罰者、該處縣知事拍動休斯宣稱、如再有之表示發現後、即須監禁十日、

離 戲

○譚美容術 (一) (民)

一個人當然不能耐地而面紫唇、那家便說不了、於是所謂地理、氣候、年齡、食物、起居、習慣性、嗜好等等、形影是長長良辰的發育、肉色之天然美、其中誤解的畫分、便是藝術美、全別保持地、或是抵抗、就這一層面言之、

●萬人爭看嘉年華會

▲會場佈置之華麗 該會台帳、即設於巴中中心之音樂館路之音樂廳中、該會日本為一種形熱鬧之舞臺、歌歌夜後、遠旦萬息、是日嘉年華會中假作會場、最奇者諸提電燈上、以顯以中國古代之初初、彷彿一中國、王宮殿內、開燈如自中國來、一燈之餘金銀飾七八十出、就中以二枝架於正中者、為最盛、價值至五金磅、係極之清寶者、門前則去日用藥服陳列、油漆、漆之、鑲寶觀、四週則亮金銀以鏡子、各盛寶石、珠玉則次入燈時、但只以進光金色、結其件數、有如人物品官更、與國境、楊牛附四葉如扣阿娜九亞勒之外、入中國醫製之藥、如魚肝油三絲等是、於是聲聲應、盡細作響、而此有音也、人入其中、則無以為之預備乎、據云聯馬在巴黎賽術爾二條四所併置、本報曾見人士之言符、而月已在一萬金磅以上矣、可云蜀人哉、

●蜀戲一則(一) (清)

▲江南橋子磯有關廟、廟僅一間神貌為松刀偶像、土人奉恭祀試、關帝離船、入廟遊覽、偶感絕句得上晤云、

(佛山摘錄) 某軍軍力匹、

欲目下晤、思不能得、擬自以財盡江沈、

踪迫廟宇、其後時明風雨、繼聞免治砲火、

幾矣上廟、裝連二、其景若不勝驚怖者、越二年、復有士赴、過視、之、即就地風光閣下晤云、

(茶河) 一二匪徒對釣雙鯉、

一條褲子的風潮

上海有一新美術學校，校長是一位日本留學生，有  
人知事這位校長到日本去的目的，並不是留學，不  
過去個一輪，現在却自稱是日本留學生了，他又自  
稱研究的是西洋美術，尤精於解剖學。自一八九三  
年，這位校長先生，忽然隱居在日本時候，曾經看見許多  
學生，對着一個精赤條條的女子，在那裏作衛生畫  
，看着一般學生的神氣，真是非常高興，笑着說，  
一個精赤條條地女子，立在面前，和那精赤條條的觀衆，  
先生，仿照日本辦法，在和更前面的一班人體畫  
那個一青年不歡喜，那個青年不關心，這位校長  
的子女，再化了三十元的水，開了兩個個似許的  
赤條條一絲不掛站在閣壇上，但學生們仔細觀了兩  
究非線與，學生們和景色中瞧他，天天見着精赤條  
條的女子立在面前，無不垂涎欲滴，一個一個拿了  
一枝鉛筆，呆着不動，也不立起來，說也奇怪，  
每天人體一和完畢，學生們一個個摸不着，摸着  
休息的休息，這種情形，差不多天天如此，轉來道  
位先生，忽然又與談天不，大為的受人攻擊，  
能着，都，却把，體，生，利，止，但是中間之  
後，又發起學生們的反對，因為有許多學生，專  
爲了生利而來的學，若使取價之後，恐怕有  
許多，生，學，他，在兩處，

論 界

先祖宰皖之黟邑有政聲  
(附記)

皖江政權播留聲，廿一年中幾度更，昔日甘霖莊莊  
遠，野人猶念德君情。

庚癸已家嚴舉於鄉余方四  
(前)

卅年前小味津津，桂折荆官及嶺新，颯颯商興談  
喜，(先祖也色然)(我垂折桂子棠棠。

致謝公道法師卽步原韻  
(時千庚)

先祖宰皖之黟邑有政聲

續揚折聲、五十年中歲月更、昔日甘棠悲處  
人猶念德君情、

●與癸己家嚴舉於鄉鄰方四  
齡

南味律、桂影迎官及鉛新、蘭湯浴興賦  
先曲則色然、君垂筠推子樂天倫、

●致謝我進法師卽步原韻  
(許千夷)

癸巳家嚴葬於鄉余方四

前味律律，桂折迎官及銘新，慶溢紛興歌  
 先而則色然，喜垂碧稚于樂天倫，  
 致謝義通法師卽步原韻  
 （許子美）





廣東

一 中學校又醞釀風潮

一 中學校，迭在創風潮，三年以來，幾無寧日。...

李濟深調停兩派指導員晤

廣東省黨部及廣州特別市黨部，自奉中央派委指導...

廣州行商準備不買日貨

自日本出兵山東濟南後，廣州各界極憤慨，日前...

共黨要人又匿廣州謀亂

廣州市公安局昨日通告各警察廳署偵緝匪保安隊...

更換一批縣長

昨省府委員第十五次會議，民治廳提議，新委海...

市府易長之新行情

市政委員林雲陔地位搖動消息，傳之已久，其運...

財廳易長之新空氣

財政廳長一缺，昨已不更動，惟其據某方面消息...

石龍開河道要設航隊

東江一帶，素為土匪出沒之區，尤以東莞莞城...

馮祝萬談維持紙幣策略

財政廳長馮祝萬，前由粵赴港，據前三日，馮...

華僑銀行有限公司 The Oversea-Chinese Bank Limited. 資本 2000000 元...

奇可止咳丹 君謂咳嗽難醫乎 否我必反對...

百藥油 不論何種皮膚頑症 凡有皮膚血癢毒癩癰年不愈...



# 金葉標萬蘭池酒

此酒乃確係法國製造者

SHIPPED BY  
THE WELL KNOWN FIRM  
DENIS - MOUNIE & C<sup>o</sup>  
ESTABLISHED 1838  
PURVEYORS  
BY SPECIAL APPOINTMENT  
TO  
THE LATE KING EDWARD VII  
&  
TO H. M. KING GEORGE V.



酒池蘭萬標葉金  
成釀汁菊菊好頂用乃酒此  
久之年五十歲收已保扣  
處各界世於銷運起年八三八一自  
者造製國法是

可向下列各號購買  
新榮成 泰華成  
瑞利公司 廣源公司  
振源興公司 永興公司  
泰發益記 錦安公司

林坤公司 德煥公司  
廣美公司 新永泰  
和美興 安東莊公司  
凡購此酒一樽者即贈以免費酒  
枝二

担己藏十五年之久

專權代理三州府四州府暹羅及蘇門答臘  
葛兄弟有限公司

◎ 匯票行情一覽表

[illegible]

▲ 輪 船 入 口 ▼

<b>源生</b>	由香港 轉往橫城加吉府	初二到	莫德得特行
<b>仰盛</b>	由三寶壟	初二到	協榮茂
<b>雙川</b>	由淡陳寄溪	初二到	和豐公司
<b>豐盛</b>	由海口	初二到	漢成公司
<b>豐梅</b>	轉往汕頭廈門海口	初二到	和豐公司
<b>豐德</b>	由浮羅摩宜	初二到	和豐公司
<b>華南</b>	由望加錫	初三到	同記代辦
<b>萬里目</b>	由丁加奴	初三到	實得力洋行
<b>坤豐</b>	由坤甸	初三到	福益公司
<b>豐利</b>	由丁加奴	初三到	順昌公司
<b>坤和</b>	由坤甸	初四到	同益
<b>高麗士</b>	由泗水	初九到	和國公司
<b>永美</b>	轉往香港 汕頭廈門		
<b>地利華鳴加</b>	由廈門	初五到	仰和公司
	由仰光	初七到	義利洋行
	轉往香港上海		

▲船期表▼

△四月初三日一船出口▽

△四月初三日二船出口▽

<b>船名</b>	時刻	地點	公司
豐益	下午九點	往龜咯小鐘祥	和豐公司
豐捷	上午九點	往龜咯大鐘祥	和豐公司
豐節	上午九點	往丹戎麻宜	和豐公司
永隆	午十一點	往邦邊港口	和益
		甘馬挽丁加奴	
豐達	下午一點	往龜咯仙加弄	和豐公司
福裕	下午一點	往實叻班讓	成發號
斯施	下午三點	望加錫 峇眼亞庇	棉示必得特
堅打	下午三點	往坡蘭申	
		呂宋安順	
		往吉寧港口	廣得力洋行
		檳榔嶼	

▲四月初四日一船出口▼

<b>船名</b>	時刻	開往地點	公司
豐川	午十二點	往來龍宜利海口	和豐公司
		沙拔 蘇木勞美	
		玉照 哥打巴魯	

## (各貨行情一覽表)

新加坡白椒	一百一十五元	上島椒	七十九元	又中	六十元	又有	五十六元	白椒	八十七元	本坡上島椒	七十六元	又中島椒	步十八元	文島白椒上	一百一十九元	又島上	六十九元	一號椰干	十一元三五	二號椰干	十一元一厘	三號椰干	十元	上頭檳榔	五元二	又上	五元	中頭檳榔	四元六二五	又中	四元六	總下頭檳榔	四元七	幼粒	八元五	中粒	八元七五	幼五	八元	甘蜜圓價	七元	二號甘蜜兩留	一十三元五	一號赤甘蜜	一十三元	三號甘蜜兩留	十四元五	島甘蜜土庫圓價	十三元	廿一號粗花糖每担	七元二五	廿六號粗花糖每担	七元九	四十四號幼花糖每担	八元二五	本坡和豐榨油	十九元一厘	又十厘斤	二十元
-------	--------	-----	------	----	-----	----	------	----	------	-------	------	------	------	-------	--------	-----	------	------	-------	------	-------	------	----	------	-----	----	----	------	-------	----	-----	-------	-----	----	-----	----	------	----	----	------	----	--------	-------	-------	------	--------	------	---------	-----	----------	------	----------	-----	-----------	------	--------	-------	------	-----

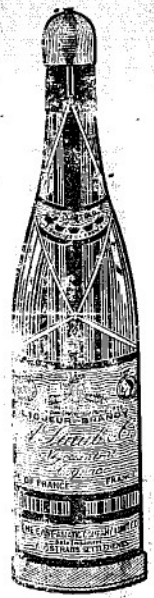
### △米價行情

大標土油每箱	五元一	王標土油每箱	四元八	虎標土油每箱	四元九	龍標土油每箱	四元九	萬教兒油冬上	十四元二毫	又落霜	十四元	沙撈越兒油冬上	十三元七毫	又落霜	十三元二毫	夏海兒油冬上	十四元二毫	一號水牛皮每條	二十九元	一號水牛皮每箱	二十元整	號牛皮每箱	五十元整	號牛皮每箱	四十元整	二號高皮每箱	十八元	本水角每担	二十三元
廣合盛寶象琴	二百八十二元	又藍印牛	二百一十八元	元豐利寶塔象	二百九十元	元興利紅龜米	一百八十元	又烏結米	二百六十九元	乾利機寶起芬	二百九十一元	廣興利藍三喜米	二百七十元	合和砂紅福星米	三百零三元	太和蘭藍細米	二百八十六元												

### △米價行情

大小尺寸  
軟蓋硬蓋  
各種款式  
一律俱全  
貨質上等  
定價低廉

**A. Staub & Co.,—Cognac.**  
 ◁ 酒池蘭萬汁葡葡潔純 ▷



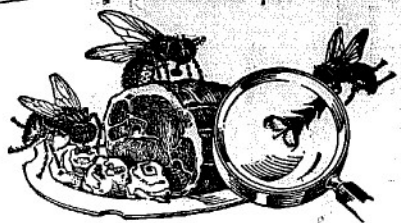
滋味溫和可口實為芬芳最上之酒也  
 嘗試「斯答之三星或五個王帽之萬蘭池酒」一次則諸君必  
 不欲再飲其他任何種頭之酒矣

唯一輸入人伊亞紗直有限公司啓



Sole Importers:

The East Asiatic Company Ltd. Singapore.



**△蒼蠅染汚害之食物**

蒼蠅出自汚穢之所是  
 上等食物之害也  
 而為害甚大牛由吐發  
 生可不慎哉滅滅蒼蠅  
 用「弗力」即見其效  
 用「弗力」一兩除穢中  
 之臭由由由由由由由  
 故等用用用用用用用  
 可見効効効効効効効  
 之明以以以以以以以  
 運用極極極極極極極  
 廉品地地地地地地地  
 著名「弗力」各處  
 均有出售

Distributed by:

W. A. Jacobs, & Company, Singapore & Kuala Lumpur  
 McAlister & Company Ltd., Penang - Ipoh



THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LTD. ENGLAND.



布商

布商

司公限有坊染華最福特來李國英

敝廠華染坊公司承本港南洋工

補習學校校長林則陽先生，惠借該

校禮堂和拍賣樓二晚，開演敝公司

的影片，並代發入場券，還有該校

的生員，也給了敝公司很大的幫助

，這是敝公司非常感激的！

叻報館卓永慶先生，也替我們分

發多張券，感激得很！

還有敝公司應當感謝的，是該場參

觀的諸君們，肯不遠千里踴躍賜

駕！增了敝公司不少榮光，真是

敝公司的大幸呢！

星嘉坡最華染坊有限公司啓



# 大東影相館

東區展覽會  
（特設一號牌）  
Eastern Studio  
1-3 Armenian  
Street,  
Phone No. 1800  
李仁相師啓

頁三第 六 九 十 五 二 七

## 新西蘭之中國領事逝世

本月十八號威靈頓電、中國駐島島總領事陸安卿（譯音）、因患中風、已於今天逝世云。

## 本坡新聞一

### 本坡山東慘禍籌賑會 各社會團體函

探悉本坡山東慘禍籌賑會致各社會團體函、爰為照錄如下、

啟者先生鑒、昨日仰鑒會開全體大會、議決除分寄選舉單外、而各社會團體、每團體選代表一人、在本會幹事員、并特函達速選出代表、並訂本月廿一號八點鐘、到怡和軒辦事處、聯合董事會開會、商酌進行事宜、事關賑濟災民、務祈早賜復、是禱、此候鑒安、新嘉坡山東慘禍籌賑會謹啓、民國十年五月十八日、

### 當地僑胞之愛國熱

怡和軒與義發、水仙門怡發等洋行公司、大籌賑濟山東災民、特樂捐賑款、即由店中自願將月壽十元、派員分給、義舉之心、出於自動、止一店之少數、實能為千百店之倡也、

### 賑濟山東災民

山東、復犯吾國主權、並請救濟同胞、慘狀人道、特於本月十四號、開全體大會、討論救濟方法、到會者甚形踴躍、當場籌捐三千餘元、為賑濟山東災民之用、並全體一致宣言、對日經濟絕交、聞實見該會會員、對其熱正此次日本侵奪吾國之舉、俱抱有決心也、

▲潮州會館 啟者、本坡潮州同鄉、雖係在木案者居多、然愛國熱、務人特、此次山東慘案、尤甚關心、曾召集會、推派代表李景賢、金天放、何文波、林樹蘭等數人、向各同鄉募捐助賑、該代表已於昨日開會出款、聞該捐者、形踴躍上、▲永春會館 東坡會館自十四號開會、當場捐捐、聞翌日各勸募員即開門出、向其同鄉各商店勸募、

▲沙龍行 頃接本坡沙龍行來函云、山東事起、匪耗得來、慘狀難堪、國破家亡、匹夫有責、敝行捐輸、在行內店舖、及工、盡力助賑、現日捐得款、約有千餘元、以救災、而等國和、俟捐款完竣、再行將人各姓名、待先來函、即煩轉報、

▲賑濟山東災民 賑濟山東災民、山東事起、匪耗得來、慘狀難堪、國破家亡、匹夫有責、敝行捐輸、在行內店舖、及工、盡力助賑、現日捐得款、約有千餘元、以救災、而等國和、俟捐款完竣、再行將人各姓名、待先來函、即煩轉報、

▲賑濟山東災民 賑濟山東災民、山東事起、匪耗得來、慘狀難堪、國破家亡、匹夫有責、敝行捐輸、在行內店舖、及工、盡力助賑、現日捐得款、約有千餘元、以救災、而等國和、俟捐款完竣、再行將人各姓名、待先來函、即煩轉報、

▲賑濟山東災民 賑濟山東災民、山東事起、匪耗得來、慘狀難堪、國破家亡、匹夫有責、敝行捐輸、在行內店舖、及工、盡力助賑、現日捐得款、約有千餘元、以救災、而等國和、俟捐款完竣、再行將人各姓名、待先來函、即煩轉報、

▲賑濟山東災民 賑濟山東災民、山東事起、匪耗得來、慘狀難堪、國破家亡、匹夫有責、敝行捐輸、在行內店舖、及工、盡力助賑、現日捐得款、約有千餘元、以救災、而等國和、俟捐款完竣、再行將人各姓名、待先來函、即煩轉報、

▲賑濟山東災民 賑濟山東災民、山東事起、匪耗得來、慘狀難堪、國破家亡、匹夫有責、敝行捐輸、在行內店舖、及工、盡力助賑、現日捐得款、約有千餘元、以救災、而等國和、俟捐款完竣、再行將人各姓名、待先來函、即煩轉報、

▲賑濟山東災民 賑濟山東災民、山東事起、匪耗得來、慘狀難堪、國破家亡、匹夫有責、敝行捐輸、在行內店舖、及工、盡力助賑、現日捐得款、約有千餘元、以救災、而等國和、俟捐款完竣、再行將人各姓名、待先來函、即煩轉報、

▲賑濟山東災民 賑濟山東災民、山東事起、匪耗得來、慘狀難堪、國破家亡、匹夫有責、敝行捐輸、在行內店舖、及工、盡力助賑、現日捐得款、約有千餘元、以救災、而等國和、俟捐款完竣、再行將人各姓名、待先來函、即煩轉報、

▲賑濟山東災民 賑濟山東災民、山東事起、匪耗得來、慘狀難堪、國破家亡、匹夫有責、敝行捐輸、在行內店舖、及工、盡力助賑、現日捐得款、約有千餘元、以救災、而等國和、俟捐款完竣、再行將人各姓名、待先來函、即煩轉報、

▲賑濟山東災民 賑濟山東災民、山東事起、匪耗得來、慘狀難堪、國破家亡、匹夫有責、敝行捐輸、在行內店舖、及工、盡力助賑、現日捐得款、約有千餘元、以救災、而等國和、俟捐款完竣、再行將人各姓名、待先來函、即煩轉報、

▲賑濟山東災民 賑濟山東災民、山東事起、匪耗得來、慘狀難堪、國破家亡、匹夫有責、敝行捐輸、在行內店舖、及工、盡力助賑、現日捐得款、約有千餘元、以救災、而等國和、俟捐款完竣、再行將人各姓名、待先來函、即煩轉報、

▲賑濟山東災民 賑濟山東災民、山東事起、匪耗得來、慘狀難堪、國破家亡、匹夫有責、敝行捐輸、在行內店舖、及工、盡力助賑、現日捐得款、約有千餘元、以救災、而等國和、俟捐款完竣、再行將人各姓名、待先來函、即煩轉報、

▲賑濟山東災民 賑濟山東災民、山東事起、匪耗得來、慘狀難堪、國破家亡、匹夫有責、敝行捐輸、在行內店舖、及工、盡力助賑、現日捐得款、約有千餘元、以救災、而等國和、俟捐款完竣、再行將人各姓名、待先來函、即煩轉報、

▲賑濟山東災民 賑濟山東災民、山東事起、匪耗得來、慘狀難堪、國破家亡、匹夫有責、敝行捐輸、在行內店舖、及工、盡力助賑、現日捐得款、約有千餘元、以救災、而等國和、俟捐款完竣、再行將人各姓名、待先來函、即煩轉報、

▲賑濟山東災民 賑濟山東災民、山東事起、匪耗得來、慘狀難堪、國破家亡、匹夫有責、敝行捐輸、在行內店舖、及工、盡力助賑、現日捐得款、約有千餘元、以救災、而等國和、俟捐款完竣、再行將人各姓名、待先來函、即煩轉報、

民國十七年五月十九日



富疲倦與思睡時

請飲花沙呢之歌喇汽水

無難所含之咖啡質有如一

製極濃厚之咖啡或茶一樣

此乃君之更優更妙之飲品也

新加坡汽水專家 花沙呢有限公司

Fraser & Neave Ltd. Aerated Water Specialists, Singapore.

○睡醒

粉茶葉金



告警

啟者自提金茶粉與青茶粉出世以來因其性質之優美已獲金銀十個獎狀...

唯一代理人星洲萊佛士門牌三二號 華多羅亞有限公司

Sole Agents: F. A. Bartholomew, Ltd., 3-A, Raffles Quay, Singapore.

粉茶葉青



諸君所飲用之茶葉... 大之注意... 已見有...

今晚今晚... 破天荒新奇之表演... 孤獨之美國劇...

NOC PILLS

For your Body and Mind A Real, Safe & Sure Help and Cure FOR

Neurasthenia, Anæmia, Debility, Weakness, Overwork and Impotency



法國勒風羅大醫生... 治諸丸元補血壯... 氣健神勇...

Agents:- G. H. Slot & Co., Ltd. Singapore

州府唯一代理人峇加慶全啓

Sole Agents in S. S. & F. M. S. BARKER & KENG CHUAN SINGAPORE.

Advertisement for Brasso Metal Polish featuring an illustration of a woman holding a bottle and text: 'This is the polish for you. 水擦之皿器屬銅用請... BRASSO METAL POLISH'.

標霜熊白



各火食店均有此標出售

星洲唯一代理人冰廠有限

公司 隨時均有存貨備辦

特此佈告

民國十五年七月一日

SOLE AGENTS Singapore Cold Storage Co., Ltd. SINGAPORE

熊標罐頭牛士埃堡白乳油... 是所有牛乳油中之最良者... 此油來自澳洲(俗稱初金)...

SOLE AGENTS Singapore Cold Storage Co., Ltd. SINGAPORE